

EU-NET

Risultati dell'analisi comparativa



INDICE

1. INTRODUZIONE	P.2
2. YOUTH WORK: SIGNIFICATI E RICONOSCIMENTO A LIVELLO NAZIONALE ED EUROPEO	P.3
3. YOUTH WORKER: DEFINIZIONE E CARATTERISTICHE	P.4
4. CONCLUSIONI	P.7
5. RACCOMANDAZIONI	P.8
6. RIFERIMENTI	P.9

1. Introduzione

Che cosa è EU-NET?

EU-NET è un progetto finanziato dal programma Erasmus+, il quale si prefigge di creare una rete internazionale per la promozione dell'eccellenza nello youth work (animazione giovanile). Questo è focalizzato nella condivisione di metodi, strumenti e competenze dei dipendenti e degli youth worker nel contest del programma Erasmus+. Gli obiettivi di EU-NET sono:

- Creare un network internazionale per la promozione dell'eccellenza nello youth work. Network incentrato sulla condivisione di metodi, strumenti e competenze degli youth worker e dei professionisti del settore.
- Migliore comprensione e riconoscimento delle competenze e qualifiche relative lo youth work in Europa.
- Chiara comprensione delle pratiche dello youth work, partendo dal livello locale, per poi passare al livello internazionale.
- Aumentare le opportunità di crescita professionale per gli youth worker.
- Aumentare le sinergie, connessioni e transizioni tra differenti settori dell'educazione.
- Standardizzare lo youth work a livello internazionale, migliorando gli input e condividendo buone pratiche.
- Disseminare le opportunità formative e le mobilità offerte dal programma Erasmus+.
- Creare una piattaforma online con differenti strumenti online dedicati agli youth worker, che serva anche da luogo di condivisione di idee e/o problem tra youth worker e diversi portatori d'interesse, favorendone la crescita professional ed il dialogo.
- Pubblicare materiale libero da copyright, incluso un report della ricerca, opuscolo informativo, video promozionali le libretti informative per youth worker.

I paesi rappresentati nel progetto EU-NET sono Spagna, Italia, Grecia e Germania, ossia da una Organizzazione Coordinatrice (Asociación Intercultural Europea - Go Europe, Spain) e altre quattro organizzazioni partecipanti:

- IDEA (Spagna)
- Futuro Digitale (Italia)
- Inter Alia (Grecia)
- Jugend-& Kulturprojekt E.V. (Germania)

Cosa è l'Analisi comparativa dei report di ricerca?

L'analisi comparativa dei report di ricerca è stata sviluppata sulla base dell'analisi di factsheet e della ricerca svolta per ogni paese membro del partenariato. Da un lato, l'analisi delle schede informative nazionali raccoglievano informazioni sullo stato dell'arte dello youth work nei quattro paesi partner; dall'altra, l'analisi del sondaggio ha raccolto, tramite questionari e interviste, informazioni di base necessarie, i problemi e le pratiche dello youth work e degli animatori giovanili nei paesi partner.

I sondaggi hanno raggiunto 105 youth worker; questi ricoprono ruoli diversi: da volontari e formatori a project manager o presidenti. Inoltre, gli Youth Worker intervistati lavorano e/o collaborano con circa 114 organizzazioni in totale. Il 45% rappresenta organizzazioni di medie dimensioni (tra 6 e 20 lavoratori / volontari), mentre il 28% delle organizzazioni sono formate da più di 20 lavoratori / volontari (grandi) e il 27% da meno di 5 lavoratori / volontari (piccoli). Pertanto, il target delle organizzazioni coinvolte è ampio e vario.

Pertanto, questo report include e sintetizza lo stato dell'arte e la situazione degli youth worker/degli animatori giovanili a livello nazionale, nei paesi europei rappresentati nel partenariato. Questo documento sarà utile per capire come questa professione è riconosciuta, e condividere diverse soluzioni su come potrebbe essere standardizzata in tutta Europa.

2. Definizioni e riconoscimenti a livello nazionale ed europeo dello youth working

A livello nazionale, solo la legge tedesca (SGB VIII -SGB VIII Kinder-und Jugendhilfe-Sozialgesetzbuch) definisce il lavoro dei giovani come segue: "Lo Youth Work offre ai giovani un sostegno per il loro sviluppo, raccogliendo i loro interessi favorendo la partecipazione, promuovendo l'autodefinizione, incoraggiando la responsabilità sociale". Di fatto, è ufficialmente incorporato nel campo del lavoro sociale, diventando così una disciplina accademica e una professione che si preoccupa di aiutare individui, famiglie, gruppi e comunità a migliorare il loro funzionamento sociale e il benessere generale. Inoltre, la [Legge sulla protezione dei giovani del 2011](#) legifera in merito a questioni relative i giovani, e contestualmente rappresenta una solida strategia nazionale per i giovani.

In Spagna, Italia e Grecia, non esiste una legge specifica che definisca chiaramente l'attività giovanile a livello nazionale. Invece, ci sono definizioni vaghe o tediose che non implicano una regolamentazione ufficiale reale.

In Spagna esiste una definizione di "Consulente per i giovani"; infatti, questo è considerato come un assistente sociale specializzato nella gestione di gruppi di giovani in molte attività legate al tempo libero, alla crescita personale, all'istruzione e alla partecipazione. Tuttavia, l'inesistenza di un termine specifico per "youth work" o la mancanza di una traduzione del concetto in spagnolo non implica il fatto che il lavoro giovanile non sia praticato/esercitato nel paese. Vi è un riconoscimento istituzionale dello youth work, poiché l'agenzia nazionale (INJUVE) coordina e promuove le politiche a livello nazionale, ma non governa la politica giovanile.

In Italia, non esiste una definizione di youth work, né una definizione chiara di "giovani". Nel complesso, non ci sono leggi nazionali riguardanti sia la gioventù/giovani che gli youth worker. Tutte le leggi che trattano questo problema, sia a livello nazionale che regionale, offrono visioni diverse su cosa siano i "giovani". Tuttavia, gli "addetti ai lavori" nell'ambito della gioventù (membri di ONG, organizzazioni senza scopo di lucro, associazioni e enti pubblici) definiscono il lavoro giovanile come animazione socio-educativa (intrattenimento socio-educativo) e operatore giovanile (guida giovanile).

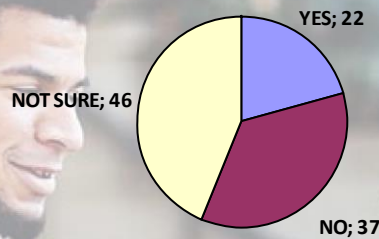
In Grecia, la traduzione del termine "Youth Work" è abbastanza tediosa e ampollosa. Non è raro incappare nel termine inglese, in quanto non esiste un riconoscimento ufficiale di tale concetto. Invece, il Ministero dell'Istruzione, dell'apprendimento permanente e degli affari religiosi greco utilizza le linee guida del Consiglio d'Europa per fornire una descrizione di cosa sia lo youth work. Questo è definito come

Enhancing a Universal Guide and NETWORK for the Youth Workers of the Future
2016-3-ES02-KA205-008769

uno strumento al di fuori del curriculum scolastico, il quale attraverso metodologie di apprendimento non formale e informale favorisce lo sviluppo personale, l'inclusione sociale e la cittadinanza attiva per giovani e bambini indipendentemente dal contesto sociale, culturale, educativo e politico.

In termini di riconoscimento attraverso le strategie nazionali per i giovani, i modelli dimostrati sono migliorati. Solo il 21% degli operatori giovanili intervistati nei quattro paesi sono a conoscenza di strategie nazionali per i giovani. In Germania, gli youth worker intervistati sono i più consapevoli di una strategia nazionale per i giovani (38%), mentre solo il 23% dei giovani intervistati in Spagna, il 14% in Grecia e l'8% in Italia sono a conoscenza di una strategia giovanile a livello nazionale.

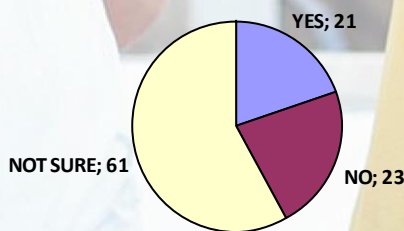
Strategie per la gioventù a livello nazionale



Definizioni:
 Yes: Sì;
 Not Sure: Non so;
 No: No.

Infine, è interessante sottolineare che la percezione del riconoscimento dello youth work attraverso una strategia giovanile è simile a livello europeo. Nei quattro paesi del partenariato, il 20% degli operatori giovanili intervistati è a conoscenza di una strategia europea per i giovani. Tuttavia, tale consapevolezza è più elevata in Grecia (39%) e in Spagna (23%) che in Germania (11%) o in Italia (4%).

Strategia per la gioventù a livello europeo



Definizioni:
 Yes: Sì;
 Not Sure: Non so;
 No: No.

La maggior parte delle strategie giovanili europee citate sono Erasmus + e Strategia europea per la gioventù (sottolineata in tre paesi). Altre strategie della gioventù evidenziate sono: Youthpass, la strategia europea di formazione, l'Europa passa al Locale e Il Corpo europeo di solidarietà.

3. Youth Worker: definizione e caratteristiche

Definizione di Youth Worker

There are many differences of how Youth Worker profession is defined and recognised among represented countries.

In Germania, dove lo Youth Work è definito dalla legge, un operatore giovanile è considerato un assistente sociale, un pedagogo sociale o un educatore proveniente da una carriera universitaria nel campo delle scienze applicate (Fachhochschule) e specializzato nel lavoro con i giovani (gruppo target). Gli youth worker intervistati in Germania definiscono questo profilo come "una persona che sviluppa e implementa metodi educativi non formali per migliorare le competenze personali e professionali dei giovani, diventando così un sostenitore dei giovani e dei loro interessi"

In Spagna e in Italia, dove manca una regolamentazione nazionale in materia, le leggi regionali regolano il profilo e le caratteristiche basilari dello youth worker, quindi queste non sono standardizzate in tutte le regioni. Nel caso della Spagna, le leggi regionali regolano i centri giovanili e definiscono il concetto di "consulente per i giovani" invece dello youth worker (ad esempio, la legge regionale 18/2010 del 30 dicembre, Comunidad Valenciana). In questo paese, gli Youth Worker intervistati definiscono si definiscono come "persone motivante le quali forniscono consulenza/orientamento ai giovani e promuovono attività giovanili di educazione non formale per favorire lo sviluppo delle loro capacità ed il senso di partecipazione".

Parlando dell'Italia, lo youth working/l'animazione giovanile non è una professione riconosciuta. Tuttavia, alcune regioni, come la Lombardia ed il Piemonte (tra il 2004 e il 2008), hanno approvato leggi regionali per definire gli standard minimi per essere animatori giovanili. In generale, gli youth worker avrebbero potuto ricoprire solamente un ruolo da volontari, mancando di esperienza e formazione specifica per il settore entro il quale operano. Questo sottolinea sia una frammentazione tra le regioni italiane sia l'assenza di una strategia di formazione per gli youth worker. In questo paese, gli Youth Worker intervistati si definiscono come "promotori e attori dinamici il cui scopo è incoraggiare il potenziale dei giovani e fornire loro una guida".

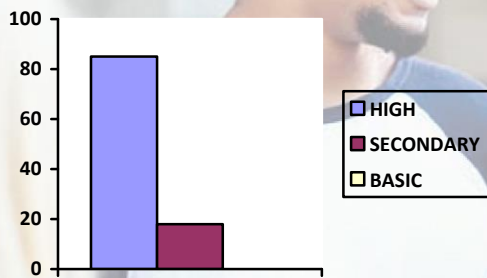
In Grecia, dove manca anche una definizione nazionale dello youth work, sono assenti anche leggi regionali che forniscano uno standard minimo. In Grecia non esiste un programma ufficiale professionale o educativo che fornisca certificati per garantire i diritti professionali agli animatori giovanili/youth worker. Alcuni studi sociali potrebbero fornire agli youth worker un bagaglio di potenziali buone conoscenze di base, ma queste non sono ancora ufficializzate. In Grecia, gli operatori giovanili intervistati affermano di essere "persone che contribuiscono allo sviluppo personale, professionale e sociale dei giovani migliorando le loro competenze, fornendo consulenza/tutoraggio. Inoltre, una persona che promuove l'empowerment dei giovani attraverso corsi/attività di formazione non formale ed altre attività educative"

A livello europeo, lo youth Worker è "un professionista o un volontario coinvolto nell'apprendimento non formale, il quale sostiene i giovani nel loro sviluppo personale, socio-educativo e professionale" (Programma Erasmus + Commissione Europea, 2017).

Enhancing a Universal Guide and NETwork for the Youth Workers of the Future
2016-3-ES02-KA205-008769

Caratteristiche dello Youth Worker

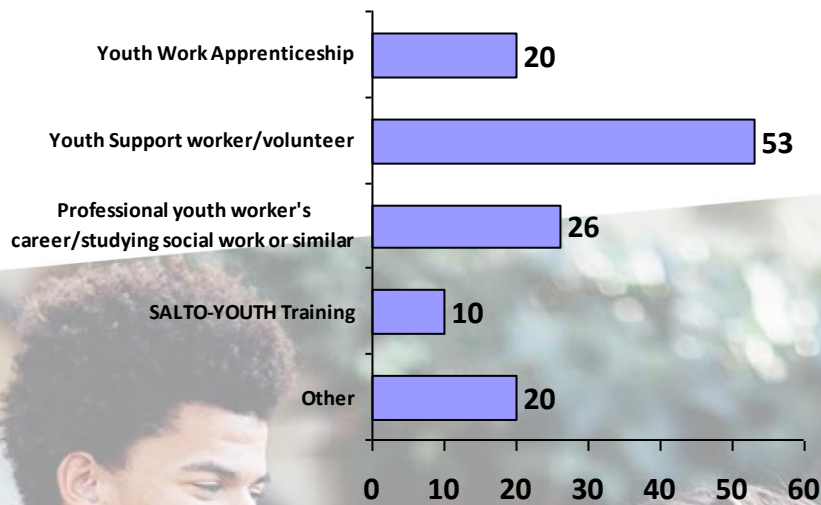
Fatta eccezione per la Germania, dove gli animatori giovanili hanno bisogno di un diploma/qualifica nel settore del lavoro sociale, pedagogia sociale, psicologia oppure un diploma di educatore, esiste un diverso background accademico/formativo degli animatori giovanili in altri paesi. Ad esempio, gli animatori giovanili in Spagna vengono formati attraverso altre professioni, quindi da un range più ampio di contesti professionali (assistenti sociali, educatori sociali o animatori culturali) ricopre un ruolo nello youth work. In Italia, gli animatori giovanili tendono ad avere un background molto vario (ad es. Lavoro sociale, psicologia, sociologia, educazione sportiva) perché non esistono standard minimi di qualifica a livello nazionale, e il lavoro giovanile è per lo più svolto tra organizzazioni che si occupano di servizi sociali. Vi è un numero elevato di giovani non qualificati o che stanno imparando e che stanno comunque svolgendo attività proprie dello youth working. In Grecia, non è necessario alcun titolo accademico, per cui gli youth worker sono fondamentalmente persone che hanno esperienza nello sviluppo di attività di educazione non formale con i giovani. Benché esista un'ampia gamma di carriere accademiche in paesi in cui l'animazione socioeducativa non è ufficialmente riconosciuta come carriera professionale; in quattro paesi, i giovani lavoratori intervistati detengono un alto grado di istruzione.



Definizioni:
 High: Alta;
 Secondary: Secondaria;
 Basic: Di base.

Le modalità ed le carriere per diventare youth worker variano nei Paesi rappresentati. Tuttavia, è possibile sottolineare che la conoscenza pratica/esperienza e l'educazione non formale sono essenziali per diventarlo. Da un lato, la maggior parte degli operatori intervistati ha sottolineato che il volontariato e/o il sostegno agli youth worker è uno dei percorsi principali per diventarlo. In effetti, questa opzione rappresenta il 59% delle risposte (nei quattro paesi). A causa del riconoscimento ufficiale, il numero di youth worker che sono diventati professionisti grazie agli studi è più alto in Germania che in altri paesi.

Enhancing a Universal Guide and NETWORK for the Youth Workers of the Future
2016-3-ES02-KA205-008769



Definizioni:

Youth work apprenticeship: Praticantato nello youth work;

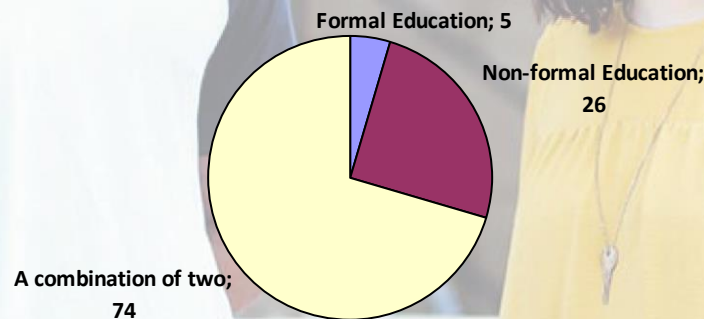
Youth Support worker/volunteer: Assistente youth worker/volontario;

Professional youth worker's career studying social work or similar: carrier professionale nello youth working/ studi sociali o simili;

SALTO-YOUTH Training: Training disponibili sulla piattaforma SALTO YOUTH

Other: Altro

D'altra parte, i giovani intervistati che ritengono che solo l'istruzione formale sia il miglior mezzo di formazione per diventare youth worker, rappresentano il 3% degli intervistati.



Definizioni:

Formal Education: Educazione formale;

Non formal education: educazione non formale;

A combination of two: Una combinazione delle due.

In effetti, i giovani intervistati hanno sottolineato che, a parte la combinazione di educazione formale e non formale, l'esperienza pratica è molto importante. Pertanto, gli intervistati hanno affermato che i futuri youth worker dovrebbero dedicare del tempo ad attività quali il volontariato o non formali che comportano esperienze internazionali. Per quanto riguarda le competenze chiave che un animatore giovanile dovrebbe avere, non esiste uno standard ufficiale di qualifica delle competenze specificamente per l'attività giovanile a livello nazionale nei paesi rappresentati. Tuttavia, vi sono alcune competenze riconosciute per le attività e servizi svolti da servizi giovanili e volontari ufficiali (pubblici) in Germania:

- Conoscenza dello sviluppo di bambini e giovani;
- Insegnare la leadership in teoria e pratica;
- Pianificazione ed esecuzione di attività;
- Conoscenza delle

strutture dei servizi giovanili statutari e volontari;

Enhancing a Universal Guide and NETWORK for the Youth Workers of the Future
2016-3-ES02-KA205-008769

- Orientamento ai valori;
- Conoscenza delle questioni legali e assicurative;
- Prevenzione dell'abuso sessuale;
- Lavoro nel rispetto delle questioni di genere.

Negli altri paesi, non esiste un riconoscimento ufficiale delle competenze per gli animatori giovanili, dal momento che lo youth work in se non sia codificato e riconosciuto. Agli youth worker intervistati è stato chiesto di assegnare un punteggio (da 1 a 5) ad alcune competenze in base al livello di importanza. Gli intervistati hanno concordato di assegnare i punteggi più alti alle seguenti competenze chiave per uno youth worker:

- Consapevolezza culturale;
- Comunicazione nella lingua madre;
- Intraprendenza;
- Lavoro di gruppo e collaborazione;
- Networking
- Capacità di adattamento a nuovi ambienti/contesti;
- Capacità di risolvere problemi;
- Risoluzione dei conflitti (la più considerata);
- Pensiero innovativo e creativo;
- Apprendere come imparare (Costanza nell'apprendimento)
- Riflessività e capacità di sviluppare se stessi.

Al contrario le competenze alle quali è stata attribuita minore importanza:

- Comunicazione in lingua inglese;
- Comunicazione in altre lingue (la meno considerata dagli intervistati);
- ICT & Competenze digitali/informatiche;

4. Conclusioni

A livello nazionale, esistono differenze tra i paesi europei quando si definisce o si riconosce lo youth work. Da un lato, ci sono paesi come la Germania, in cui il lavoro giovanile è considerato una carriera professionale. D'altra parte, paesi come Spagna, Italia e Grecia, dove il riconoscimento spetta alle iniziative delle autorità regionali/locali (Spagna o Italia) o è inesistente (Grecia).

Pertanto, attualmente è difficile standardizzare le caratteristiche dello youth work e le caratteristiche degli operatori giovanili a livello europeo.

Al fine di superare la situazione malsana, in alcuni paesi, si stanno investendo molti sforzi per migliorare il riconoscimento dello youth work. Ad esempio, in Grecia, vi è l'impegno collettivo dell'Associazione Panellenica degli animatori giovanili (Πανελληνίου Σωματείου Συμβούλων Νέων) che si batte per il riconoscimento ufficiale del lavoro giovanile e l'istituzione del termine greco "Σύμβουλος Νέων".

A livello europeo, la presenza di un Portfolio dello Youth work e di diverse strategie giovanili, promosse dal Consiglio d'Europa e dall'Unione Europea, fornisce un quadro di riconoscimento/riferimento ufficiale; tuttavia, ciò deve essere conosciuto/riconosciuto da più parti, dentro e fuori il campo della gioventù. Il fatto che la maggior parte degli operatori giovanili intervistati dichiarò che non esitano/non siano certi dell'esistenza di strategie europee e nazionali per i giovani, conferma quanto affermato in precedenza.

Enhancing a Universal Guide and NETWORK for the Youth Workers of the Future
2016-3-ES02-KA205-008769

Per quanto riguarda lo status professionale degli animatori giovanili, i dati mostrano che la maggior parte di loro diventa "youth worker esercitando tale professione/svolgendo l'attività", in altre parole non studiandolo.

Se ne deduce che questo è un campo pratico o che abbia bisogno di un supporto accademico per diventare una carriera ufficiale e riconosciuta. Infine, è importante sottolineare che gli elementi interpersonali sono considerati più importanti delle capacità e delle conoscenze tecniche nel settore giovanile.

Per quanto concerne le competenze più importanti evidenziate dai lavoratori giovanili intervistati, quelle che comprendono atteggiamenti e attitudini sono più apprezzate di quelle che richiedono una qualsivoglia padronanza di una specifica materia. Quindi, lo youth work può essere inteso come un campo di apprendimento pratico, piuttosto che un campo di conoscenza teorica.

5. Raccomandazioni

Youth Work e Youth Worker hanno bisogno di maggiore sostegno e riconoscimento al fine di essere adeguatamente valutati dagli attori sociali e dalle parti interessate. Tra le raccomandazioni formulate dagli youth worker intervistati, è possibile dichiarare:

- Riconoscimento professionale dell youth work e una specifica carriera accademica/diploma;
- Maggiore informazione/comunicazione tra i giovani per intraprendere la professione;
- Riunire tutti i giovani attivi e le ONG formate da studenti ed inviarle a condividere le loro idee e considerazioni;
- Collaborazione tra organizzazioni e autorità responsabili per il riconoscimento e la standardizzazione dello youth work;
- Certificazione basata su modelli già esistenti in Europa, a partire dal mondo accademico ed oltre (EOPPEP, programmi di Master, seminari speciali, dipartimenti universitari specifici). Considerare l'elevata quantità di youth worker non formalmente qualificati in Grecia che potrebbero avere una lunga esperienza
- Ri-valutazione del settore sociale e la sua importanza nel sostenere i giovani e un maggiore sostegno finanziario allo stesso.

La maggior parte delle raccomandazioni affronta la questione del riconoscimento dello youth work. Come è stato visto, ci sono molti percorsi che qualcuno può attraversare per diventare Youth Worker. Tuttavia, la domanda resta legata al modo in cui quella persona è riconosciuta e valutata come Youth worker.

6. Referimenti

ALVAREZ, NATALIA (2014), *Working with young people: The value of youth work in the EU Country report: Spain*. European Commission (2014)

APPROACHING EUROPE AND ITS JOB OPPORTUNITIES (ERASMUS+ PROJECT), *Comparing training needs trends and employability in France, Spain, Germany and Italy*. Project No. 2015-1-ES01-KA202-015881

CINQUE, MARIA (2016), *Lost in translation. Soft skills development in European countries*. Tuning Journal for Higher Education, 2016

DIRECTORATE-GENERAL FOR EDUCATION AND CULTURE. YOUTH POLICY AND PROGRAMME (2015),

Enhancing a Universal Guide and NETwork for the Youth Workers of the Future
2016-3-ES02-KA205-008769

Quality Youth Work. A common framework for the further development of youth work. Report from the Expert Group on Youth Work Quality Systems in the EU Member States. European Commission (2015)

EUROPEAN COMMISSION AND COUNCIL OF EUROPE (2008), *The Socio-economic Scope of Youth Work in Europe*

EUROPEAN COMMISSION (2014), *Working with young people: the value of youth work in the European Union*

EUROPEAN COMMISSION (2014), *Working with young people: The value of youth work in the EU Country report: Italy*

EUROSTAT (2017), *Youth Unemployment Rate in EU member States as of February 2017*

KINDER- UND JUGENDHILFE IN DEUTSCHLAND (2009), *Child and Youth Services in Germany - Presentation Sheets*

MERINO, FEIXA AND MORENA (2014), *Jóvenes a través del tiempo en la Revista de Estudios de Juventud. Revista de estudios de juventud*, December 14-No.100

NATIONAL ORGANISATION FOR THE CERTIFICATION OF QUALIFICATIONS AND VOCATIONAL GUIDANCE (E.O.P.P.E.P.) (2017)

SOZIALGESETZBUCH (SGB) - ACHTES BUCH (VIII) - KINDER- UND JUGENDHILFE - (Artikel 1 des Gesetzes v. 26. Juni 1990, BGBl. I S. 1163)

SPATSHECK, CHRISTIAN (2009), *The History of Youth Work in Europe. Youth Work, Integration and Youth Policy. The German Perspective.* Council of Europe (2009)

YEUIINTERNATIONAL. *Classification of youth worker qualifications*

Enhancing a Universal Guide and NETWORK for the Youth Workers of the Future
2016-3-ES02-KA205-008769

KA2-STRATEGIC PARTNERSHIP IN THE FIELD OF YOUTH EU-NET:
“ENHANCING A UNIVERSAL GUIDE AND
NETWORK FOR THE YOUTH WORKERS OF THE FUTURE”

FOR MORE INFORMATION
www.eu-network.net

